

d' besten
wunsche zum

NEU

en jahr!

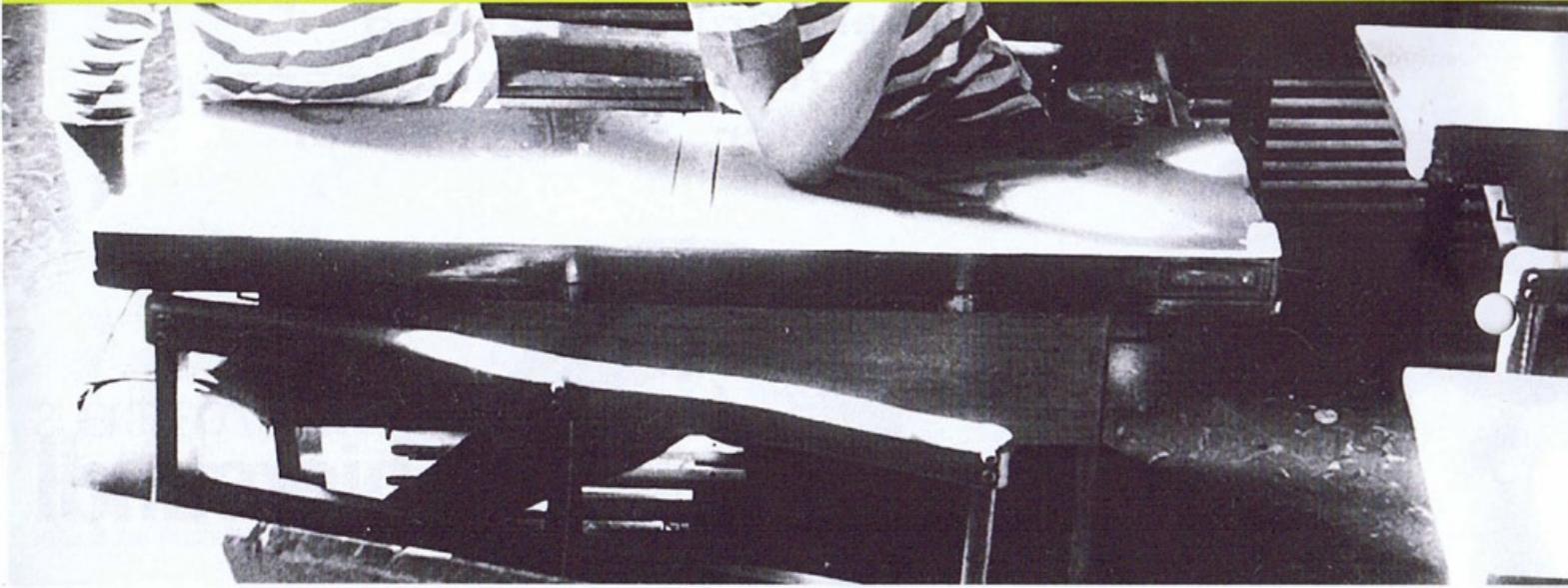
leseschwerpunkt salzburg
lesungen, doppelkonzert, tanz
puppentheater, volkstheater



kulturgasthaus
bierstindl



Ehe man die letzten Weihnachtsgeschenke umgetauscht hat + bevor der erste Sektkorken knallt, schmuggelt sich das neue Bierstindlprogramm in ihr Leben. Versucht subversiv Sie in Ihren Neujahrswünschen + guten Vorsätzen zu beeinflussen, Sie einzuladen Konzerte, Lesungen oder Theaterabende zu genießen oder durch die verstörende Qualität solcher Veranstaltungen aus dem normalen Trott gerissen zu werden. **Was wann** zutrifft, versucht dieses Programmheft, im völlig neuen Outfit - eingekleidet von atelier 54 a - zu vermitteln. Ihr Robert Renk



JÄNNER 98

- samstag 31. konzert Lollo & Christoph + schaffa & bätta - VAKUUM
- sonntag 13. erzählcafe Prof. Oberwalder - WEB-Börse
- samstag 17. figurentheater Der Struwwelpeter Walter Knapp
- lesung Serafettin Yildiz
- dienstag 20.1. vortrag Maria Pichler - WEB-Börse
- mittwoch 21.1. lesung W. Steiner, G. Seidenauer + Chr. Fuchs
- samstag 24.1. lesung Salzburger Lesenacht Salzburger Literaturhaus
- dienstag 27.1. lesung Horst J. Kleinmann - WEB-Börse
- lesung Birgit Müller-Wieland
- donnerstag 29.1. theater Des Traumes andere Hälfte
- samstag 31.1. volkstheater Holzers Peep-Show - Heimatbühne Prutz

- 20.30 theater
- 15.00 stüberl
- 14.30 theater **für menschen ab 5**
- 20.00 theater
- 15.00 stüberl
- 20.00 studio **schwerpunkt**
- 20.00 theater **schwerpunkt**
- 15.00 stüberl
- 20.00 studio **schwerpunkt**
- 20.00 theater **+ ausstellung**
- 20.00 theater



kulturgasthaus
bierstindl

reservierungen 0512 / 57 57 57

LESUNG & BUCHPRÄSENTATIONEN MIT MUSIK **SCHWERPUNKT LITERATUR AUS SALZBURG** 21. 24. 27. JÄNNER

Aufgrund von drei neuen Bucherscheinungen Salzburger AutorInnen im Innsbrucker Haymon Verlag und in Zusammenarbeit mit dem Salzburger Literaturhaus hat das Bierstindl eine Literaturreihe zusammengestellt, die eindrucksvoll die literarische Vielfalt Salzburgs bei hoher Qualität vorzeigt. In drei Abenden, die je auch Musik und eine Buchpräsentation bieten, lesen elf AutorInnen. Zumindest quantitativ herausragend dabei die Salzburger Lesenacht, am 24.1., die mein Kollege Tomas Friedmann, Leiter des Literaturhauses Salzburg, moderieren wird. Dieser Abend wird auch vom Literaturhaus Salzburg und von der G A V - Tirol unterstützt.

Mi 21.1. um 20.00 Uhr
studio

GUDRUN SEIDENAUER geb. 1965, bekannt vor allem durch ihre Anagramme, denen ihre bisher einzige Buchpublikation gewidmet ist. Lebt in Adnet bei Salzburg, schreibt Prosa und Lyrik. Veröffentlichungen in mehreren Zeitschriften und "Anagramme" (Otto Müller, Salzburg 1995).

CHRISTIAN FUCHS geb. 1952, Mitbegründer der Wiener Zeitung **FALTER**, seit 1988 Chefdramaturg am Salzburger Landestheater. In Innsbruck ist er als ständiger lieber Gast in der leider eingestellten **GEGENWART** ein Begriff und natürlich durch seine drei Erzählpublikationen im Residenz Verlag.

WILFRIED STEINER geb. 1960, Sein Gedichtband "Sieben Jahre Glück" (Haymon) ist an diesem Abend als Buchpräsentation zu sehen. Wilfried Steiner ist seit 1989 künstlerischer Leiter der ARGE Kulturgebäude Nonntal. Bisher vor allem durch drei Erzählbände bekannt, legt er nun seine zweite Gedichtsammlung vor.

Musikalisch wird der Abend von SABINA HANK geprägt.
Eintritt: freiWILLIGE Spenden

Sa 24.1. um 20.00 Uhr
theater

SALZBURGER LESENACHT

GERHARD AMANSHAUSER einer der renommiertesten und feinsinnigsten Stimmen Österreichs wird die **SALZBURGER LESENACHT** literarisch eröffnen. Der 1928 in Salzburg geborene, von Kollegen als "der weise

Satiriker" bezeichnete und nur mehr selten auftretende Schriftsteller ist BierstindlbesucherInnen schon bekannt.

CHRISTINE HAIDEGGER geb. 1942 in Dortmund, lebt als freie Schriftstellerin und Obfrau der Salzburger Autoren Gemeinschaft seit 1965 in Salzburg. Sie schreibt vornehmlich Prosa und Lyrik (u.a. "Amerikanische Verwunderung" und "Atem. Stille.").

BODO HELL 1943 in Salzburg geboren. Der ausgebildete Musiker zählt zu den wichtigsten und witzigsten Experimentellen des Landes. Freier Schriftsteller zu Wien. Im Sommer Senner und nebenbei begnadeter Maultrommelspieler.

DOROTHEA MACHEINER geb. 1943, studierte in Innsbruck. Vor allem Prosa und Lyrik. Neben ihrer freiberuflichen

Tätigkeit als Schriftstellerin betreut sie den Nachlaß des Osttiroler Schriftstellers Gerold Foidl.

FRITZ POPP geb. 1957, BHS-Lehrer in Salzburg, auch als Kabarettist bekannt. Sein Roman "Stimmen im Spiegel" (Haymon) steuert die aktuelle Buchpräsentation zu diesem Abend bei.

O.P. ZIER geb. 1954, lebt in St. Johann im Pongau. Sein neuester Roman "Schonzeit", bereits in der 4. Auflage, avanciert zum Bestseller.

FRANZ INNERHOFER geb. 1944 in Krimml bei Salzburg, bis 1980 freier Schriftsteller, bekannt vor allem durch die Trilogie "Schöne Tage", "Schattenseite" und "Die großen Wörter". Seit 1980 Schriftsteller und Buchhändler zu Graz.

Durch den Abend führt **TOMAS FRIEDMANN**, geb. 1961 und seit 1993 Leiter des Salzburger Literaturhauses!
Die Musik wird von Christoph Lindenbauer, Baß + Fritz Moßhammer, Alphorn beigesteuert!
In der Pause wird Kulinarischens gereicht!

Eintritt: öS 90,- / 130,-

Di 27.1. um 20.00 Uhr
studio

„DIE FARBENSUCHERIN“ (Haymon)
Buchpräsentation **Birgit Müller-Wieland**

BIRGIT MÜLLER-WIELAND geb. 1962 war bis 1996 als Mitarbeiterin der Zeitungen „SALZ“ und „KUNSTFEHLER“ (ARGE Kulturgebäude Nonntal), und ist als Autorin und Kulturvermittlerin tätig. Seit 1989 ist sie

Vorstandsmitglied der Internationalen Peter-Weiss-Gesellschaft. Sie lebt seit letztem Jahr in Berlin. "Die Farbensucherin" ist ihre erste Publikation, ein dynamischer und frecher Prosaband, der uns irritierend-überraschend vorführt, wie die Welt auf den Kopf gestellt wird, dann wieder umgedreht um - etwas zurechtgerückt - festzustellen, daß wir uns bis dato die falschen Fragen zu ihr gestellt haben!

Musikalische Prägung des Abends durch das Duo Bona Löna.

Eintritt: freiWILLIGE Spenden



LITERATURHAUS SALZBURG





Lesung Serafettin Yildiz & Duo Anatolien

Zu dieser Lesung laden das Institut für Vergleichende Literaturwissenschaften, die Initiative Minderheiten und das Kulturgasthaus Bierstindl. Serafettin Yildiz, geb. 1953 in Trabzon / Türkei, studierte an der Universität Izmir Volkswirtschaft und kam 1978 nach Österreich. Neben seiner schriftstellerischen Tätigkeit arbeitet er beim Stadtschulrat für Wien als Schulberater für MigrantInnen. Yildiz veröffentlichte eine Reihe zweisprachiger Gedichte und Erzählungen. An diesem Abend wird er **aus Gedichten, seiner Kinderliteratur und neuesten Werken lesen**. Begleitet wird er vom - dem Bierstindlpublikum schon vertrauten - **DUO ANATOLIEN**.

Eintritt: freiWILLIGE Spenden

Sa 17.1. um 20.00 Uhr
studio

Die inoffizielle Abendveranstaltung zur 4 Chancen Tournee Kulturverein V.A.K.U.U.M.

Lollo & Christoph aus Wien

Ihre satirischen Lieder über das Leben der Schispringer erheiterten und belustigten die Besucher der letztjährigen V.a.k.u.u.m NOLympia Party. Es war schnell klar, zum diesjährigen Springen werden die charmanten Jungs wieder eingeladen. Entdeckt wurde das Wiener Duo LOLLO & CHRISTOPH von den Salonisten GRISSE- & STERMann. Titel wie "Schenkt Fratisek Jez doch ein Lebkuchenherz....", "Sakkala" oder "Mika (Laiitinen), du Saukopf hast wieder verloren" geben Einblick in die Welten der vielbewunderten Sprungstars, und daß Koks der Schnee von morgen sein könnte haben die Fans von Lollo & Christoph schon erfahren, vors in der Zeitung stand!

schaffa & bätta aus Vorarlberg

Mit ihrer Debut CD "Höö" (96) legte das Trio aus dem Ländle ein nahezu geniales Werk vor. Die gesungenen, gerapt und geschrienen kritischen Dialekttexte bilden einen roten Faden durch das Gemisch aus drumloops und basslines, melodiosen Keyboardpassagen und tüchtigen Gitarrenriffs. Der Sprung über den Arlberg wollte jedoch nie so richtig gelingen. Doch das, das wird jetzt anders.

anschl. DJ SCHLAGERSCHWAGER aus Kufstein

Eintritt: öS 80.-

Sa 3.1. um 20.30 Uhr
theater



Holzers Peepshow Heimatbühne Prutz

In Zusammenarbeit mit dem Landesverband Tiroler Volksbühnen finden in diesem Jahr verstärkt Modellaufführungen Tiroler Heimatbühnen in Innsbruck statt. **Die Heimatbühne Prutz, die bekannt ist für ihr engagiertes, kritisches und satirisches Volkstheater eröffnet diese Aufführungsreihe mit dem Stück "Holzers Peepshow" des Schweizer Autors Markus Köbeli**. Er sieht das Treiben des touristischen Alpenausverkaufs als Peepshow; das Guckloch ist ein Fenster, hinter dem die nackte Wahrheit zu sehen ist. Menschen, die ihr Leben in entstellter Natürlichkeit für Fremde inszenieren, löffeln ihre Suppe, aber die Teller sind leer. Macht nichts, solange die Touristen dabei zuschauen und dafür zahlen. Heidi setzt sich die Zopfperücke auf. Urvater Ui kaut Gummi und nicht Tabak. Die blaue Milka-Kuh jodelt. Und ihr Echo schallt aus Lautsprechern dazu.

Eintritt: öS 100,- / 120,-

Sa 31.1. um 20.00 Uhr
theater



Figurentheater Schattentheater

Walter Knapp zeigt Szenen aus "Der Struwwelpeter" in der Form eines Schattentheaters für Menschen ab 5.

Dauer: ca 30 min
Eintritt: öS 50,-

Sa 17.1. um 15.00 Uhr
studio

Des Traumes andere Hälfte

poetisches Theaterstück, Malerei und bosnische Folklore Theatergruppe Sansara/Sabine Ladurner

Auf Einladung des Arbeitskreises "Innsbruck-Sarajevo" der Initiative Minderheiten erwartet Sie ein sehr persönlich gestalteter Abend.

Des "Traumes andere Hälfte - ein poetisches Theaterstück mit Liedbeiträgen" wurde seit Oktober 1996 von mehr als 800 Zuschauern in kleineren Kulturzentren in Österreich, Deutschland und zuletzt in Sarajevo gesehen. Über diesen Erfolg sind **Alen Raspidic** und , die beiden Akteure der Theatergruppe Sansara, noch immer mehr als überrascht.

Das Stück erzählt vom Abschiedsabend des kroatischen Bürgerkriegsflüchtlings Andrej und seinem deutschen Freund Jonas, die seit einem Jahr eine Wohnung in Innsbruck geteilt haben. In Traum- und Realitätssequenzen, die einander abwechseln, in Gespräch oder Gesang, rast beider Leben vor den Augen der Zuschauer vorbei und erreicht seinen Höhepunkt.

Parallel zum Theaterstück zeigt die aus Südtirol stammende und derzeit in Innsbruck lebende Künstlerin Sabine Ladurner ihren neuen Bilderzyklus. Mit ihren Bildern, mit denen sie auch malerisch auf den Inhalt der Lieder im Stück eingeht, verwandelt sie den ganzen Saal zur Bühne. Abgerundet wird dieser Abend durch **bosnische Folkloremusik**.

Eintritt: freiWILLIGE Spenden

Do 29.1. um 20.00 Uhr
Einlaß: 19.30
theater



IMPRESSUM

M, H + V: Kulturgasthaus Bierstindl
6020 Innsbruck Klostersgasse 6
Tel 0512 / 58 67 86 Fax 58 67 87
Text und Redaktion: Robert Renk
Grafik: atelier 54A

*Wir danken den Sponsoren
für die freundliche Unterstützung!*

BÜROZEITEN

Leitung, Vorstandsvertretung

Margit Drexler

MO bis MI, 10 - 12 Uhr

Tel 0512 / 56 00 33

Raumvermietung, Verwaltung

Susanne Gurschler

DI 15 - 18, DO + FR 10 - 12

Tel 0512 / 58 03 00

Kulturelle Leitung

Robert Renk

DI bis DO 14 - 17.30

Tel. 0512 / 58 67 86

Für Absprachen und Termine mit
unserer Gastronomie wenden Sie
sich bitte direkt an

Trafojer & Partner KEG

Tel + Fax 0512 / 57 48 11

Verlagspostamt

6020 Innsbruck P.b.b.

Bureau de poste A-6020 Innsbruck

Autriche Taxe percue

ENVOI A TAXE RÉDUITE

Programmzeitschrift Nr. 1/98

kulturgasthaus
bierstindl

die vereine im kulturgasthaus bierstindl

Alt-Innsbrucker Ritterspiele, Kontakt: Gebhard Jenewein, Tel. 0512/584794

IG-Autoren, Kontakt: Walter Klier, Tel. 0512/564675

Initiative Minderheiten, Kontakt: Michael Örtl, 0512/586783

Figurentheatertreff Tirol, Kontakt: Julia Schumacher-Fritz, Tel. 0512/276459

Theater Pandora, Kontakt: Andreas Schett, Tel. 0512/33888-11

Institut für Volkskultur und Kulturentwicklung, Kontakt: Eva Silbernagl, Tel./Fax 0512/586782

Internationales Dialektinstitut, Kontakt: Eva Silbernagl, Tel. 0512/586784

Landesverband der Heimat- und Trachtenvereine für Tirol, Kontakt: Oswald Gredler, Tel. 05287/872200

Theater Service Tirol, Kontakt: Martin Demel, Tel. 0512/586785

Landesverband Tiroler Volksbühnen, Kontakt: Ekkehard Schönwiese, Tel. 0512/583186

pro vita alpina, Kontakt: Gerhard Prantl, Tel. 0512/586780

Tiroler Kulturinitiative, Kontakt: Kristin Jenny, Tel./Fax 0512/586781

Tiroler Landes-Schützenbund, Österr. Schützenbund, Kontakt: Wilhelm Sachsenmeier, Te. 0512/571465

Tiroler Landesarbeitsgem.f.Volkstanz, Kontakt: Kaspar Schreder, Tel. 05244/5160

Tiroler Volksliedwerk, Kontakt: Gerti Wurzbauer, Tel. 0512/578828

Tyrolean Musical Company, Kontakt: Wolfgang Aumaier, Tel. 0512/574811

Forum Schauspiel Tirol, Kontakt: Walter Sachers, Tel. 0512/561267

Wissens-Erfahrungs-Bildungs-Börse der Senioren, Kontakt: Christine Puschmann, Tel. 0512/573556

außerdem in diesem haus

Tai Chi, Montag 17 - 18.30 Uhr, Kontakt: Almut Egg-Blumenthal, Tel. 0512/347617-15-

Inn-Tanz, Kontakt- und Tanzimprovisation, Montag 20 - 22 Uhr, Kontakt: Anja Bader, Tel. 0512/393645

Orientalischer Tanz und Körpererfahrung, Donnerstag 18 - 19.30 Uhr, Kontakt: Anita Schreiner, Tel. 0512/291332

Ballett für Kinder, Dienstag 15 - 16 Uhr, Donnerstag 14.45 - 18 Uhr, Kontakt: Anne O'Boyle, Tel. 05225/63849

Feldenkrais/Tanzrituale, Mittwoch 18 - 22 Uhr, Kontakt: Gabriela Posch, Tel. 05223/56219

Forum Schauspiel Tirol, Ausbildung in Körper, Sprache, Emotion, Kontakt: Walter Sachers, Tel. 0512/561267

**WIENER
STÄDTISCHE**
Soviel ist sicher.

KUNST
T
+
WISSENSCHAFT
KULTUR

STADT INNSBRUCK
KUNST
WISSENSCHAFT
KULTUR

.KUNST
bundeskanzleramt